



CAPÍTULO 9

Aprender un idioma hablado

Los niños que pueden oír las diferencias entre muchas palabras, o que se volvieron sordos después de aprender a hablar, quizás puedan usar un idioma hablado.

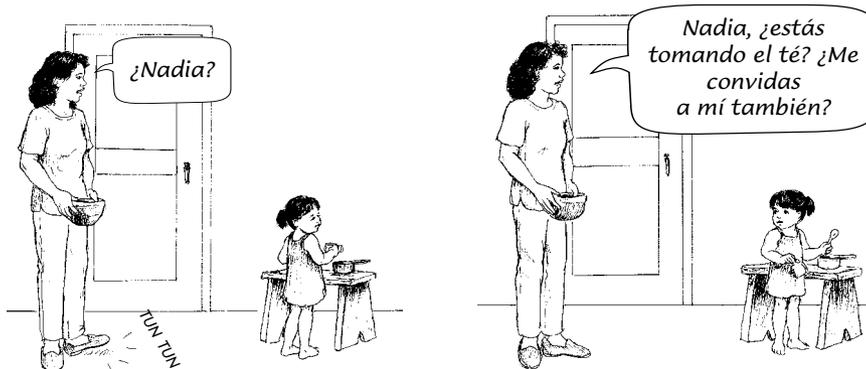
La mayoría de los niños sordos hablan de una manera diferente que los niños oyentes. Las personas que no conocen bien a una niña sorda, generalmente tendrán dificultades para entender lo que ella dice. Si usted usa un idioma hablado con su hija, ella necesitará ayuda adicional a medida que aprenda a leer los labios y a hablar claramente. Usted obtendrá mejores resultados si a usted y a su hija les gusta aprender las palabras y el idioma juntas. Recuerde que todas las personas que viven en su casa deberán hablarle a la niña lo más posible.

Al principio, la niña empezará a entender las palabras que usan los demás. Luego, empezará a usar palabras para nombrar a las personas y las cosas que ve todos los días y que son importantes para ella. Después aprenderá muchos tipos de palabras diferentes. Eso le ayudará a decir frases completas. Vea el Capítulo 3, donde le damos consejos generales para enseñarle un idioma a su hija.

► **Cómo captar la atención del niño**

Para poder entender lo que usted le diga, su hija necesita ver cómo se mueven sus labios. Asegúrese de que ella la esté mirando cuando usted le hable.

Si la niña responde cuando usted dice su nombre, entonces diga su nombre para captar su atención. Si ella no responde a su nombre, golpee el piso con un pie, para que ella sienta las vibraciones.



► **Cómo mantener a la niña interesada en lo que están haciendo**

Háblele de las cosas que ella conoce y puede ver: su comida, su ropa, sus juguetes.

- Hable sobre las cosas que a ella le interesan. Si le gustan los camiones, hable con ella sobre eso. Si le gusta jugar con muñecas, hable sobre las muñecas y las cosas que hace con ellas.
- Hable con ella a menudo, no sólo cuando le esté enseñando algo. Quizás ella no entienda las palabras, pero usted le ayudará a estar más consciente del idioma.
- Trate de disminuir el ruido a su alrededor. Acuérdesse de hablarle cuando esté cerca de ella. Si ella puede oír mejor con un oído que con el otro, acuérdesse de hablarle cerca de ese oído.



Dele la cara a la niña cuando le hable y asegúrese de que haya buena luz para que ella pueda verle la cara.

► **Cómo ayudarle al niño a aprender los sonidos del habla**

Para que un niño oyente aprenda a hablar, basta con hablarle a él. Pero para que un niño que no oye bien aprenda a hablar, él necesita escuchar y recordar los diferentes sonidos del habla que forman las palabras. Así que además de hablarle al niño de una forma natural, usted necesita ayudarle a escuchar y a usar diferentes sonidos del habla.

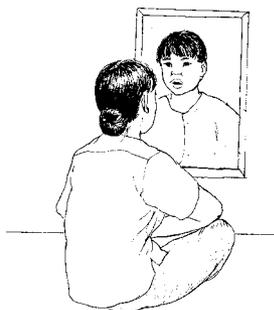
Todas las lenguas tienen sonidos que son más fáciles o más difíciles de aprender. Enséñele al niño los sonidos más sencillos primero (por ejemplo, enséñele 'ma' antes que 'ra').

Cada 2 semanas, escoja un sonido del habla específico y úselo lo más que pueda —solo, en sus conversaciones o como un juego. Pídales a otras personas que también usen ese mismo sonido.

Repita el sonido que haya escogido lo más que pueda. Use el sonido solo también, por ejemplo, diciendo 'm-m-m-mango'.



► **Cómo ayudarle al niño a aprender sus primeras palabras**



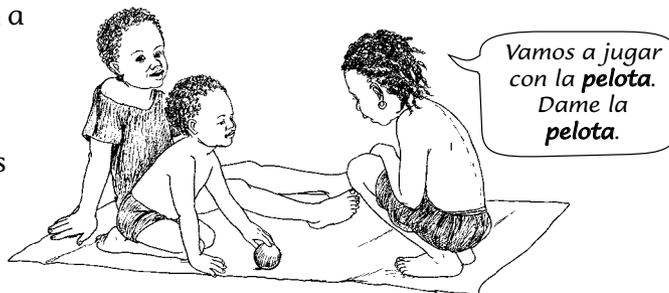
Su hijo tendrá que aprender a observar sus labios y a escuchar con mucha atención lo que usted diga. Por eso, es mejor sólo enseñarle unas cuantas palabras a la vez.

Observe sus propios labios en un espejo o mire los labios de otras personas cuando hablen para ver cuáles tipos de sonidos se ven en los labios. A veces, diferentes sonidos se ven iguales en los labios. Usted se dará cuenta qué difícil es leer los labios.

Las palabras 'papá', 'mamá' y 'mapa' se ven iguales en los labios.

Para ayudarle a un niño a aprender una palabra:

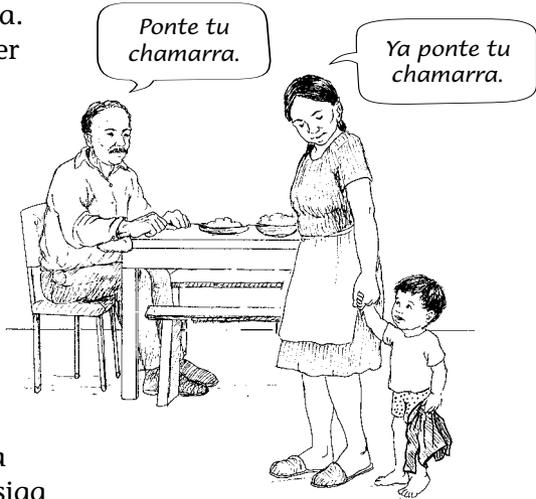
1. Escoja unas cuantas palabras que sean fáciles de ver en los labios. Algunos sonidos son más fáciles de ver que otros. Los sonidos más fáciles de ver son los sonidos como la 'b' o la 'p', en que los labios se empiezan a cerrar y luego se abren.
2. Escoja palabras que sean fáciles de oír. Algunos sonidos son más fuertes que otros. Algunos de los sonidos más fuertes son la 'a', como en 'mamá' o 'papá', la 'e', como en bebé, y la 'o', como en coco.
3. Es más fácil oír una palabra si está al principio o al final de una frase.
4. Para enseñar palabras a su hijo, usted tendrá que usarlas con él cientos de veces. Por eso escoja palabras que se pueden usar en conversación muchas veces todos los días.



5. Use las mismas palabras una y otra vez en las mismas situaciones. La repetición es necesaria y a los niños pequeños les gusta.
6. Hable con claridad. Mueva los labios con intención, pero no de una forma exagerada.
7. Haga una lista corta de palabras útiles que le gustaría que su hijo aprendiera y pídale a todos los miembros de la familia que usen esas palabras con frecuencia. Escoja palabras que sean fáciles de ver en los labios.

Todos deben usar la misma palabra para las cosas que pueden tener diferentes nombres, como 'chamarra' o 'chaqueta'.

Cuando esté seguro de que el niño entiende las palabras que han estado usando, enséñele más palabras que se vean y se oigan muy diferentes que las primeras palabras. A medida que le vaya enseñando las nuevas palabras al niño, siga practicando las palabras que ya le enseñó.



EL NIÑO NECESITA ENTENDER DIFERENTES TIPOS DE PALABRAS

Además de aprenderse los nombres de diferentes objetos y personas, el niño necesita aprender muchos otros tipos de palabras. Eso le ayudará a aprender más cosas acerca del mundo a su alrededor y lo preparará para hablar en frases más adelante. Asegúrese de ensayar todos estos tipos de palabras:

- **los nombres propios**
(el nombre de cada persona)



- las palabras que nombran las **acciones**.



- las palabras que **describen** a las personas o las cosas.



¡Te ves **contenta**!
¿Estás **contenta** de ver a tu hermanito?



- las palabras que nombran los **sentimientos**.

Cuando un niño sabe **nombres propios**, palabras para nombrar **acciones** y **sentimientos** y palabras para **describir** a las personas y las cosas, él puede usar esas palabras para pensar acerca del mundo a su alrededor.

Cuando los niños entienden los significados de las palabras, pueden aprender a comparar y ordenar las cosas, solucionar problemas y expresar sentimientos. Vea el Capítulo 7 para mayor información sobre las formas en que se desarrollan el lenguaje y el pensamiento de los niños.

► **Cómo animar al niño a que empiece a usar palabras**

Si al niño le cuesta trabajo oír los sonidos del habla, él puede aprender a mirarle los labios a usted para darse una idea de cómo decir las palabras él mismo. Sin embargo, es importante recordar que muchos sonidos se ven iguales en los labios.

1. Anime a los niños a usar palabras cuando jueguen. Siéntese en frente del niño, en un lugar donde haya bastante luz, y muéstrelle algo que a él le interese, como un juguete que le guste mucho. Anímelo a que mire cómo mueve usted los labios al decir el nombre del juguete. Repita la misma palabra varias veces.
2. Pídale al niño que trate de imitarle.



Hable de una forma clara y natural. Eso le ayudará al niño a leer los labios de otras personas que digan las mismas palabras.

3. Siéntese con la niña frente a un espejo, de modo que ella pueda ver su propia cara y la de usted. Muéstrelle un objeto. Diga el nombre del objeto y luego pídale que le imite.
4. Repita estos pasos, usando diferentes palabras. Escoja sobre todo las palabras que nombren las cosas que a la niña le interesen en ese momento.



La niña no va a decir las palabras perfectamente bien. Recuerde que ella no puede oír exactamente cómo deben sonar las palabras. Al principio, tal vez usted no pueda entender cuál palabra está diciendo. Pero felicítela por hacer el intento y no se preocupe demasiado por insistir que ella diga las palabras claramente.

► **Anime al niño a comunicar necesidades sencillas**

Cuando su hija quiera algo, estará más interesada en aprender una palabra que le ayudará a conseguir lo que quiere.

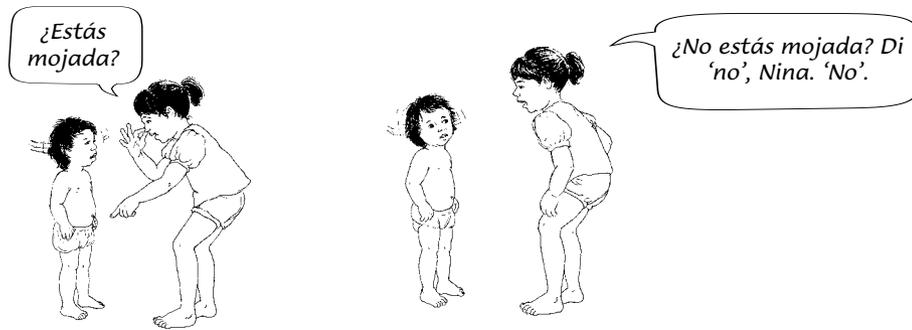
- Cuando le parezca que la niña quiere algo, anímela a usar palabras para pedir lo que quiere.



► **Cómo animar a su hija a contestar preguntas sencillas**

Una buena forma de animar a su hija a hablar es hacerle preguntas. Acuérdense de usar gestos (como levantar las cejas o verse confundido) y movimientos del cuerpo (como inclinar la cabeza) para ayudarle a la niña a entender que le está haciendo una pregunta.

- Para empezar, haga preguntas que la niña pueda contestar diciendo 'sí' o 'no'. Si ella sólo mueve la cabeza para decir que 'sí' o 'no', recuérdle que debe usar la palabra que expresa el mismo mensaje.



- Haga preguntas que el niño puede contestar con una sola palabra.



Si el niño le contesta, felicítelo. Si no le contesta:

- quizás él no entienda las palabras que usted está usando.
- tal vez no entienda que las preguntas se contestan.

Para que su hija entienda qué son las preguntas, usted puede contestarlas al principio. Después de algún tiempo, ella comprenderá.



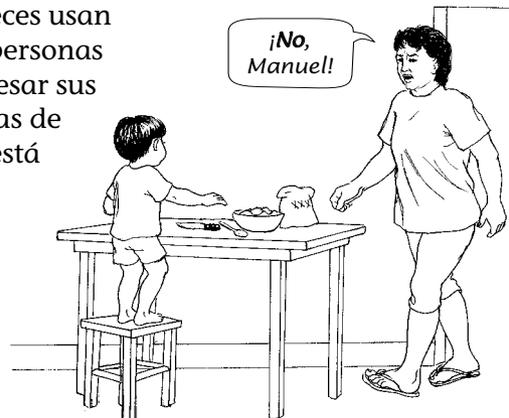
- Cree situaciones que requieran que la niña pida algo. En el ejemplo del dibujo, la hermana de Ana le dio a Ana un platón vacío y esperó a que ella le pidiera frijoles.



► **Ayúdele a su hijo a darse cuenta de cómo se dicen las palabras**

Cuando las personas hablan, suelen poner más énfasis en algunas palabras que en otras (volumen), suelen decir algunas palabras más rápidamente que otras (ritmo) y a veces usan una voz más alta o más baja (tono). Las personas también usan el tono de la voz para expresar sus sentimientos. Todas estas diferentes formas de hablar le añaden significado a lo que se está expresando.

Para entender lo que su mamá le está diciendo, a Manuel le ayuda escuchar el tono de su voz y fijarse en el énfasis que ella pone en la palabra 'no'.



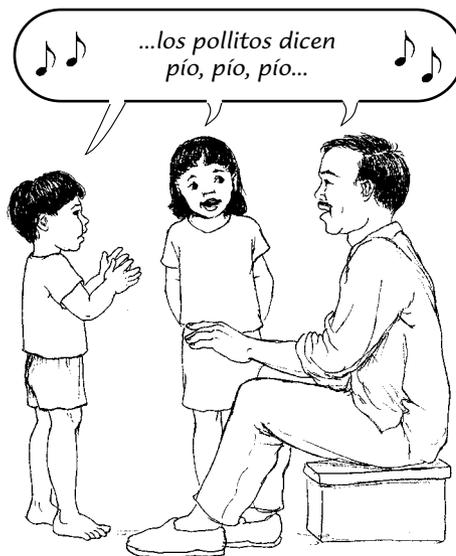
► **Cómo ayudarle al niño a decir cosas de diferentes formas**

Además de aprender a escuchar y a fijarse en las diferentes formas en que la gente dice las cosas, el niño también necesita aprender a hablar de diferentes maneras.

- Juegue con el niño animándole a expresarse con emoción.



- Anime al niño a cantar. Eso le ayudará a subir y bajar el tono de la voz y a cambiar el ritmo del habla.



► **Cómo ayudarle al niño a seguir instrucciones sencillas**

A medida que el niño aprenda a reconocer los nombres de los objetos, las personas y las actividades, podrá empezar a entenderle a usted cuando le pida que haga cosas sencillas. Al principio, sus instrucciones deben ser breves. Exagere un poco las palabras que el niño ya sepa, y use gestos y ademanes para que el mensaje sea más claro. Dele suficiente tiempo al niño para responder. Si es necesario, repita lo que le pidió.

Para empezar, pídale que haga algo relacionado con los objetos o las personas que él puede ver a su alrededor.

Luego, pídale que haga algo que esté relacionado con objetos o personas que no puede ver.



► **Cómo ayudarle a la niña a aprender más palabras**

La mejor forma de ayudarle a la niña a aprender más palabras es comunicarse con ella lo más que pueda y animarla a que ella le hable a usted. Aquí tiene algunas ideas para comunicarse con frecuencia a lo largo del día:

- Un buen momento para aprender nuevas palabras es al hacer las actividades diarias. Así, su hija tendrá oportunidad de ensayar las mismas palabras una y otra vez.



- Haga un error para animar a la niña a corregirlo.



- Cante una canción o diga una rima que su hijo conozca, pero omita una palabra. Anime al niño a que diga la palabra que falta.



Después de usar palabras aisladas, un niño empieza a juntar las palabras para expresar pensamientos completos. Primero une solamente 2 palabras. Luego empieza a usar 3 palabras juntas —y finalmente grupos de más palabras.

Para un niño, unir grupos de palabras es un paso muy grande. Eso le permite decir más cosas sobre los objetos y las personas a su alrededor. Pero, para poder empezar a unir las palabras, primero él necesita entender cómo lo hacen los demás.

Entender los grupos de palabras que usan los demás

► **Cómo ayudarle a su hijo a entender grupos de palabras.**

1. Cuando su hijo nombre a una persona o un objeto, añade otras cosas a lo que él haya dicho.

Ponga énfasis en el grupo de palabras que quiere que su hijo aprenda y repita esas palabras varias veces.



2. Felicite al niño si él le contesta de cualquier forma que indique que entendió. Si no le contesta, repita las palabras varias veces.



3. Use esas palabras tanto como pueda a lo largo del día. Anime a toda la familia a que también las use.



En este ejemplo, los padres unieron el nombre de un objeto (huevos) con dos palabras que lo describen (de gallina). El usar un grupo de palabras en una frase completa puede ayudarle al niño a fijarse en esas palabras.

Para enseñarle otros grupos de palabras a su hijo, combine el nombre de un objeto o de una persona con:

- una palabra que indique lo que el objeto o la persona hace.
- palabras que indiquen a quién o a qué le pertenece algo.



- una palabra que indique dónde está un objeto o una persona.



- una palabra que indique que alguien quiere que algo vuelva a suceder.



- palabras que indiquen que algo terminó o ya no se puede hacer.



► **Cómo ayudarle a su hijo a seguir instrucciones de 2 pasos**

Cuando su hijo entienda más palabras, podrá empezar a seguir instrucciones más difíciles. Al principio, usted podría darle instrucciones sencillas que él ya entienda pero combinarlas de manera que se conviertan en instrucciones de 2 pasos.

Luego podría ir dándole instrucciones más complicadas.



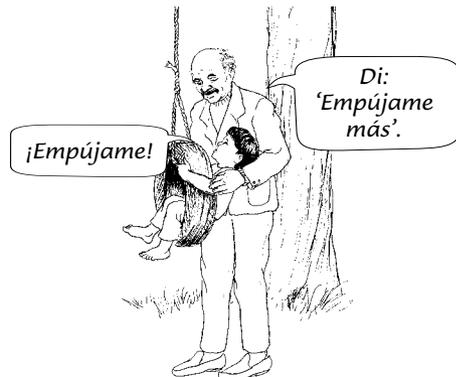
Aprender a usar grupos de palabras

Para que un niño empiece a usar grupos de palabras por sí mismo, necesita saber varias palabras para que las pueda combinar de diferentes formas.

► **Cómo animar a su hijo a juntar palabras**

Cuando el niño diga una palabra aislada, anímelo a que añada otras palabras a lo que haya dicho. Usted podría:

- añadir algunas palabras y animar al niño a que lo imite.
- hacerle una pregunta y animarlo a que la conteste.



Éstas son otras ideas para animar al niño a usar grupos de palabras:

- Hágale preguntas a la niña sobre lo que está haciendo.

¡Eso **huele rico!** ¿Qué tienes en la olla?



- Cuando el niño tiene un problema, pídele cómo podría solucionarlo.

Pesada.



¿La canasta está **muy pesada?** ¿Qué podríamos hacer?

- Pídale al niño que le dé un recado sencillo a alguien.

Dile a tu papá: 'Ven a comer'.



- Vea si pueden contar cuentos ustedes juntos. Cuando la niña haya oído y haya visto un cuento muchas veces, quizás pueda contar parte del cuento ella misma.

... y luego el pescador —

— ¡se cayó al río!



- Anime al niño a imitar a diferentes personas.



- Felicite al niño cuando junte palabras. Use frases completas para ampliar lo que él le diga. Háblele en frases completas, pero no espere que él use frases completas todavía.



- Dígale a la niña lo que está sintiendo o lo que está pensando mientras juegan.



Sigan practicando el idioma hablado. Recuerde, es importante que el niño sepa un idioma que puedan usar todos ustedes.